resolution stands in the name of Mr. K. T. Mathew.

The Member being absent, the following resolution was considered withdrawn:—

Mr. K. T. Mathew.—"This Council requests the Government to introduce in the Legislative Council a Local Option Bill."

2. Singing of obscene songs.

President.—The second resolution stands in the name of Mr. A. K. Kunhi Moideen.

മിസ്റ്റർ എ. കെ. കുഞ്ഞുമൊയ്തീൻ.— "കൊച്ചിസംസ്ഥാനത്തെ പബ്ലിക്കുറോഡുകളിൽ യാതൊരു കാരണവശാലും ആഭാസകരങ്ങളായ പാട്ടുകൾ പാടരുതെന്നു ഉത്ഭോധിതമായ ഒരുത്തരവു ഉടനെ പുറപ്പെടുവിക്കണമെന്നു ഈ കൌൺസിൽ ഗവമ്മെണ്ടിനോടു ശുപാർശ ചെയ്യുന്നു" ഇതാണു എന്റെ പ്രമേയം.

സർ, ഗവമ്മെണ്ടുകൾ പബ്ലിക്കുറോഡുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതിന്റെ പരമോദ്ദേശം പൊതുജനങ്ങൾക്കു സുഖമായും സൈരമായും ഗതാഗതം ചെയ്യുന്നതിനാണല്ലൊ. പൊതുഭണ്ഡാഗാരത്തിൽ നിന്നു വമ്പിച്ച തുകകൾ ചിലവുചെയ്തു പൊതുജനസൌകര്യാർത്ഥം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള നിരത്തുകളിൽകൂടി അവർക്കു സൈരമായും മാനമായും സഞ്ചരിക്കാൻ തരമില്ലാത്ത ഒരവസ്ഥ വന്നുകൂടുകയാണെങ്കിൽ ഇതിൽപരം കഷ്ടം മറെറന്താണുള്ളതു! ഈ പ്രതിബന്ധത്തിനുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്തുതന്നെയായിരുന്നാലും ഈദൃശകാര്യങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചു പൊതുജനസൌകര്യത്തെ മുൻനിറുത്തി വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കാതെ മൌനം ദീക്ഷിക്കുന്ന ഗവമ്മെണ്ടിനെ ഒരു യഥാർത്ഥ ഗവമ്മേണ്ടായി വിചാരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാ. എന്നെ ഈ പ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കുവാൻ പ്രേരിപ്പിച്ച സംഗതി കൊല്ലംതോറും മീനമാസത്തിൽ കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ പബ്ലിക്കു നിരത്തുകളിൽ നടക്കുന്ന ലജ്ജാവഹവും ഭത്സനീയവുമായ ചില പേക്കൂത്തുകളും വിക്രിയകളുമാണു്. ഭരണിക്കാലത്തു ഒന്നരണ്ടാഴ്ചവട്ടം അവിടത്തെ പൊതുനിരത്തുകളിൽകൂടി മാനവും മര്യാദയുമുള്ള സ്ത്രീപുരുഷന്മാർക്കു് ഗതാഗതംചെയ്യുവാൻ യാതൊരു നിവൃത്തിയുമില്ല. ആഭാസന്മാരും പോക്കിരികളുമായ ഒരു വമ്പിച്ച കൂട്ടം മദ്യപാനികൾ മൂക്കറ്റം കുടിച്ചു പബ്ലിക്കുറോഡുകളിൽ ചെറിയ സംഘങ്ങളായി നിന്നും നടന്നും പാടുന്ന പാട്ടുകളും പറയുന്ന ചീത്തകളും വർണ്ണിക്കുവാൻ പ്രയാസം. അവർ കണ്ടെത്തുന്ന ഏതു സ്ത്രീയുടേയും പുരുഷന്റേയും അഭിമുഖമായി നിന്നു അവരോടായിട്ടു പറയുന്ന തെറിവാക്കുകൾക്കു കയ്യുംകണക്കുമില്ല. മാർഗ്ഗതടസ്ഥംചെയ്തു പിടിച്ചുനിർത്തി കോഴിത്തുവലുകൾകൊണ്ടും മറവും അഭിഷേകംചെയ്ത ചില മാന്യന്മാരെ ആശീർവ്വദിച്ചു വിടുന്ന ആ ഭാരുണമായ കാഴ്ച നാണവും മാനവുമില്ലാത്ത ഒരു ദുരാചാരതല്പരനെപ്പോലും ലജ്ജിപ്പിക്കാതിരിക്കയില്ല. സ്ത്രീപുരുഷവ്യത്യാസം

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൂടാതെ അവരോടായിട്ട് പച്ചമലയാളത്തിൽ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്ന പച്ചത്തെറികൾ കേട്ട് രസിച്ചാനന്ദിപ്പാനൊ സായൂജ്യംപ്രാപിപ്പാനൊ ദേവീപ്രസാദം സമ്പാദിപ്പാനൊ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ വളരെ ചുരുക്കംപേർ മാത്രമേയുള്ളൂ. നെല്ലായിയിൽ ഇതിനാഗ്രഹിക്കുന്നവർ എത്രപേരുണ്ടെന്നു എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. ഭരണിക്കാലമായാൽ എത്രതന്നെ അത്യാവശ്യകാര്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നാൽപോലും ആ പ്രദേശങ്ങളിലും പരിസരങ്ങളിലും പോകാതിരിക്കുന്ന അനേകംപേർ കൊടുങ്ങല്ലൂരിലുണ്ട്. മാനവും മര്യാദയും സദാചാരബോധവുമുള്ള കുടുംബങ്ങളിലെ സ്ത്രീകൾ പുറത്തിറങ്ങാതെ വീടുകളിലിരുന്ന കഴിച്ചുകൂട്ടുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. കോടതികളിലും മറ്റു പബ്ലിക്ക് ആപ്പീസുകളിലും ഒന്നരണ്ടാഴ്ചവട്ടം ന്യായമായ യാതൊരു പ്രവൃത്തിയും നടക്കുന്നില്ല. സ്കൂളുകൾ പ്രത്യേകിച്ചു ഈ പുണ്യസ്ഥലത്തോടു സമീപിച്ചു സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഗേൾസ് ഹൈസ്കൂൾ ഈ ശല്യങ്ങൾ കഴിയുന്നതുവരെ പൂട്ടിയിടേണ്ടിവരുന്നു. കഴിഞ്ഞകൊല്ലം ഞാനും ചില സ്നേഹിതന്മാരുംകൂടി ഈ പുണ്യസ്ഥലത്തിനു സമീപമുള്ള റോഡിൽകൂടി സഞ്ചരിക്കുകയുണ്ടായി. ചില ഭരണിക്കാർ ഞങ്ങൾക്കഭിമുഖമായി നിന്നു പറഞ്ഞ തെറികളുടേയും പാടിയ പാട്ടുകളുടേയും സംക്ഷേപംപോലും ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കുവാൻ എന്റെ നാണം എന്നെ അനുവദിക്കുന്നില്ല. കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ ഭ്രഷ്ടപക്ഷം ജനങ്ങൾ തെറിപ്പാട്ടിനെ കഠിനമായി വെറുക്കുന്നു. ഈ ഏർപ്പാടു നിർത്തൽചെയ്യുന്നതുവാൻ അവിടത്തെ ഒരു പൊതുയോഗം സർക്കാരിനോടു ഒരു പ്രമേയം മൂലം അപേക്ഷിച്ചിട്ടുമുണ്ടു്. പൊതുജനങ്ങളുടെ ആവശ്യം അനുസരിച്ചു ഞാൻ അവരുടെ പ്രതിനിധിയെന്നനിലയിൽ ഈ സഭയിൽ അവരുടെ അഭിലാഷം പ്രതിധ്വനിപ്പിക്കയുണ്ടായി. ഈ സഭയുടെ ആരംഭംമുതല്ക്കു ചില മെമ്പർമാർ ഈ നീചനീയമായ ആചാരത്തെ നീർത്തൽചെയ്യേണ്ട ആവശ്യകതയെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചിട്ടുമുണ്ടു്. കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ഗതാഗതസൌകര്യങ്ങൾ ചുരുക്കമാണു്. ഉള്ള ഗതാഗതമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ കൂടി ചില അവസരങ്ങളിൽ മാനമായും സൈരമായും സ്വതന്ത്രമായും നടക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള അവസ്ഥ കഷ്ടാൽകഷ്ടതരമാണു്. ഈ ശപിക്കപ്പെട്ട കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ ദയനീയാവസ്ഥ നോക്കുക. നാട്ടിലേക്കു ഏറ്റവും അത്യന്താപേക്ഷിതങ്ങളായ കാര്യങ്ങൾപോലും ചെയ്യുന്നതുവാൻ ഗവർമ്മെണ്ടിനോടപേക്ഷിച്ചാൽ അതു് കേൾപ്പാൻപോലും ഈ ഗവർമ്മെണ്ടു തയ്യാറില്ല. നാട്ടിലേക്കു അശേഷം വേണ്ടാത്തതു്—നാട്ടുകാർ പൊതുവിൽ വെറുക്കുന്നതു്—സദാചാരത്തേയും സന്മാർഗ്ഗത്തേയും ആത്മാഭിമാനത്തേയും സാരമായി കെടുക്കുന്നതു്—ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടേ, വേണ്ടായെന്നുപറഞ്ഞിട്ടും അതൊന്നും വകവെക്കാതെ ഈ പുണ്യമായ ആ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നഗ്രഹങ്ങളും പാരിതോഷികങ്ങളുമാണ ഞങ്ങൾക്കു രണ്ടു കൈയും നീട്ടി സന്തോഷത്തോടെ തന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു". ചുരുക്കം ചില യാഥാസ്ഥിതികന്മാരുടെ അസംവിശ്വാസത്തെയാണ ഗവമ്മെണ്ടു താങ്ങായി പറയുന്നതു്. കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ സവ്വമാനപേരും ക്രാങ്കന്നൂർ ചീഫ് പോലും ഒരേസ്വരത്തിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടന്ന അനേക കായ്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കാത്ത ഗവമ്മെണ്ടു ഈ ജുഡ്ഗ്മാവഹവും അന്യായവുമായ സമ്മാനത്തെ ചുരുക്കം ചിലരുടെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി പ്രദാനംചെയ്യുന്നതിന്റെ രഹസ്യം എന്താണ"? ജനങ്ങൾക്കു പൊതുവിൽ അറപ്പും വെറുപ്പുമുള്ള ഈ ഏർപ്പാടു നിത്തൽചെയ്യുവാൻ ജനങ്ങൾതന്നെ ശ്രമിക്കുമായിരുന്നു. ഗവമ്മെണ്ടിനെ ഭയപ്പെട്ടിട്ടാണ അവർ അതിലേക്കു ശ്രമിക്കാതിരിക്കുന്നതു". ഗവമ്മെണ്ടു ഈ നീചപ്രവൃത്തികൾക്കു സവ്വവിധ സഹായങ്ങളും ചെയ്യുന്നു. എത്രത്തോളമെങ്കിലും ചീത്തപറയുകയൊ കഴിയുന്നിടത്തോളം ആഭാസങ്ങൾ പ്രവൃത്തിക്കയൊ ചെയ്തുകൊൾക എന്നു പറയുന്നവിധത്തിൽ ഈ ആഭാസന്മാർക്കു എത്രയെങ്കിലും കള്ളു കുടിപ്പാൻ ടെമ്പറൻസ് ഷാപ്പ് മുതലായവ ഏർപ്പാടുചെയ്തു കൊടുക്കുന്നു. തെറി പറയുന്നതു കേട്ടു അടങ്ങുവാൻ തക്കവണ്ണം ജനങ്ങൾക്കു ഭയംതോന്നുമാറു് പ്രത്യേകം പോലീസിനെയും മറ്റും ഏർപ്പാടുചെയ്തുകൊടുക്കുന്നു. നമ്മുടെ അയൽരാജ്യമായ തിരുവിതാംകൂറിൽ ഒരൊറ്റ വിളംബരംമൂലം മഹാറാണിറീജന്റു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഈ ഏർപ്പാടു നിത്തൽചെയ്കയും കല്പന ലംഘിക്കുന്നുണ്ടൊയെന്നു നോക്കുവാനും സമാധാനം അങ്ങിനെ നല്ല നിലയിൽ പാലിക്കുവാനും സുസ്ഥിരമാക്കുവാനുമായി പ്രത്യേകം പോലീസിനെയുംമറ്റും ഏർപ്പാടുചെയ്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. (*Hear, hear.*) അവിടെ ആകാശം ഇടിഞ്ഞുപൊളിഞ്ഞു വീണതായൊ ഹിന്തുമതം തേഞ്ഞുമാഞ്ഞു പോയതായൊ ജനങ്ങൾ ക്ഷോഭിച്ചു രാജ്യം വെണ്ണീറായിപ്പോയതായൊ അറിയുന്നില്ല. (*Hear, hear.*) ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ അധികാരവും ശക്തിയും ഇങ്ങിനെയുള്ള നല്ല കായ്യങ്ങളിൽ—ജനങ്ങളുടെ സുഖസൌകയ്യാദികളിലും സന്മാർഗ്ഗസദാചാരങ്ങളിലും—ചെലുത്തുകയാണ" ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ധമ്മം. ഭരണം ഭരിപക്ഷഭ്രരിസുഖത്തിന്നായിരിക്കുന്നതല്ലാതെ മൂരുക്കും ചിലരുടെ തോന്ന്യാസങ്ങൾക്കും വിളയാട്ടങ്ങൾക്കും വിളനിലമായിരിക്കുന്നതു ആദരണീയമല്ല. ഇന്ത്യാവൈസ്രായി അവർകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ തിരുവിതാംകൂർ ബാങ്കറ്റ് പ്രസംഗത്തിൽ ജസ്റ്റുബലിയും മറ്റും നിത്തൽചെയ്ത സംഗതിയിൽ റീജന്റിനെ വാഴ്ത്തി പറഞ്ഞതു പ്രത്യേകം സ്മരണീയമാണ". ഇങ്ങിനെയൊരു ഭാഗ്യം നമ്മുടെ ഗവമ്മെണ്ടിനു ഇല്ലാതെപോയതിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. (*Hear, hear.*) പൊതുജനഹിതത്തെ ആദരിച്ചുധമ്മപരമായ പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്ത അധീശഗവമ്മെണ്ടിന്റെ പ്ര

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ൗസക്കു പാത്രമാകുക ചില്ലറ കാര്യമല്ല. കൊടുങ്ങല്ലൂർഭരണിക്കു ചെയ്യുന്ന ജന്തുബലിയെക്കുറിച്ചു ഈ പ്രമേയത്തിൽ ഞാൻ ഒന്നും പറയാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു് അതുകൊണ്ടു പബ്ലിക്കു റോഡുകൾക്കൊ പൊതുജനങ്ങൾക്കൊ ഇത്രത്തോളം ഉപദ്രവമില്ലായ്കയാലും അതിനെ ഒരു മതകർമ്മമായി വാദിച്ചേക്കുമെന്നു സംശയിച്ചുമാണു് ഇതിൽനിന്നുതന്നെ എന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണു്. ജീവകാരുണ്യമുള്ള ഒരു ഗവർമ്മെണ്ടു അതിനെയും തടയേണ്ടതാണു്.

ഞാൻ ഈ പ്രമേയം അയച്ചിട്ടുള്ളപ്പോൾ കരുതിയതു ഈ പ്രമേയം കൌൺസിലിന്റെ ആലോചനയ്ക്കു വിഷയീഭവിപ്പിക്കാതെതന്നെ ഗവർമ്മെണ്ടു തെറ്റിപ്പാട്ടു നിരുത്തൽചെയ്യുമെന്നാണു്. ഗവർമ്മെണ്ടു അങ്ങിനെ ചെയ്തില്ല. ഒരു പരിഷ്കൃതഗവർമ്മെണ്ടെന്നു കൊട്ടിഘോഷിക്കുന്ന, വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നണിയിൽ നിൽക്കുന്നുവെന്നു പെരുമ്പറയടിക്കുന്ന, നമ്മുടെ ഗവർമ്മേണ്ടിന്നു അതിന്റെ നിയമസഭയിൽ ഈ വിഷയം ആലോചനക്കെടുത്തു പരിഷ്കൃതലോകത്തെ ഇവിടത്തെ ഭരണചാതുര്യം അറിയിപ്പാൻ ലജ്ജ തോന്നാഞ്ഞതിൽ ഞാൻ അത്ഭുതപ്പെടുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. കൌൺസിലിന്റെ ആലോചനക്കു വിഷയീഭവിപ്പാൻ താമസം കാണുകയാലും കഴിഞ്ഞകൊല്ലത്തെ ഭരണി അടുത്തുവരികയാലും ഞാൻ ദിവാൻജി അവർകൾക്കു് ഒരു കത്തെഴുതി. കൌൺസിലിന്റെ തീരുമാനത്തിനു ശേഷമല്ലാതെ ആലോചിപ്പാൻ തരമില്ലെന്നു് മറുപടിയും കിട്ടി. ഇപ്പോൾ ഈ കൌൺസിലിൽ വന്നുകഴിഞ്ഞു. ഈ പ്രമേയം ഈ കൌൺസിലിൽ പാസ്സാകുമെന്നു എനിക്കു നല്ല വിശ്വാസമുണ്ടു്. എങ്കിലും ഈ പ്രമേയത്തിന്നു ഒരു് ഭേദഗതി ആവശ്യപ്പെടുന്നതായി അജണ്ടായിൽ കാണുന്നു. അതു ആവശ്യപ്പെടുന്നതു വിദ്യാഭ്യാസംസിദ്ധിച്ച ഒരു ബ്രാഹ്മണനും പരിഷ്കൃതാശയനും ഒരു നിയമസഭാസാമാജികനുമാണെന്നുള്ള കാര്യം ഓർക്കുമ്പോൾ തെറ്റിപ്പാട്ടു ഹിന്ദുമതത്തിന്റെ മൂലസിദ്ധാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണൊ എന്നും ഹിന്ദുമതസംരക്ഷണത്തിന്നു ഇതു ഒഴിച്ചുകൂടാത്തതാണൊ എന്നും എനിക്കു ബലമായ സംശയം കടന്നുകൂടിയിരിക്കുന്നു. (*Hear, hear.*) അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ക്ഷേത്രാത്തറക്കുള്ളിൽ മതിൽ കെട്ടിയൊ മറ്റൊ വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തു എത്രയെങ്കിലും തെറിപാടുവാൻ സൌകര്യംചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതിലും മിസ്റ്റർ രാമചന്ദ്രയ്യരെപ്പോലെയുള്ളവർക്കു് അതു കേട്ടു രസിച്ചാനന്ദിപ്പാൻ വേണ്ട ഒത്താശകൾ ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതിലും ആക്ഷേപത്തിനവകാശമില്ല. പബ്ലിക്കുറോഡുകൾ സുരക്ഷിതമായിരിക്കണമെന്നും പൊതുജനങ്ങൾക്കു ഉപദ്രവം നേരിടരുതെന്നും മാത്രമെ ഞങ്ങൾക്കു നിർബ്ബന്ധമുള്ളു. ക്രാങ്കന്നൂർ ചിഫിന്നു ഇതു കൂടിയേകഴിയൂ എന്നു നിർബ്ബന്ധമുണ്ടെങ്കിൽ കോവിലകത്തിന്റെ പ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

രിസരങ്ങളിൽ ഇതിലേക്കു വേണ്ട സൌകര്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതും നന്നായിരിക്കും. നെല്ലായയിലെ പൊതുജനങ്ങൾ ഇതിനാഗ്രഹിക്കുന്നപക്ഷം കുറെ ഭരണിക്കാരെ അങ്ങോട്ടയക്കുന്നതും നന്നായിരിക്കും. ഗവൺമെണ്ടു് ഈ പ്രമേയത്തെ ദയവായി ആലോചിച്ചു ഈ കൊല്ലത്തെ ഭരണിമുതൽ കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ തെറിപ്പാട്ടു നിർത്തൽചെയ്യണമെന്നു ഞാൻ ബലമായി അപേക്ഷിക്കുന്നു. പള്ളിരുത്തി മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലും നടക്കുന്ന തെറിപ്പാട്ടു ഉടനെ നിറുത്തൽചെയ്യേണമെന്നു ഉൽബോധിപ്പിച്ചു കൊണ്ടും ഈ പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The House rose for lunch at 2 p. m. and met again at 3 p. m. with the Deputy President in the Chair.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ.—ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു. ഈ കാര്യത്തെപ്പറ്റി പ്രസംഗം അധികം ആവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു ഗവൺമെണ്ടു് അഭിപ്രായം അറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഞങ്ങൾക്കു പറവാനുള്ളതു പറഞ്ഞുകൊള്ളാം.

ഡെപ്യൂട്ടി പ്രസിഡെണ്ടു.—നിങ്ങൾക്കു പറവാനുള്ളതു പറഞ്ഞുകൊള്ളു. അതു കഴിഞ്ഞിട്ടു അവർ പറയും. അവരും നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം കഴിഞ്ഞിട്ടറികാമെന്നു പറയില്ലെ?

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ.—ഈ പ്രമേയത്തിൽതന്നെ 'സർക്കാർ റോഡുകളിൽകൂടി'യെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളു. ഇതു പബ്ലിക്ക് പ്ലേസസ് എന്നവകുപ്പിൽ തന്നെപെടും. അടിപിടി മുതലായതുചാർജ്ജു ചെയ്യുന്നതിൽ വല്ല അർത്ഥവുമുണ്ടെങ്കിൽ ഇതും ആദ്യംതന്നെ നിരോധിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. ഈ റസലൂഷൻ ഗവൺമെണ്ടിൽനിന്നു സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണു്. ഗവൺമെന്റെ സൈഡു് ഒന്നും പറയാത്തതുകൊണ്ടു് എതിർക്കുന്നു എന്നതിനെ വിചാരിക്കണം. ഇതൊരു വലിയ കഷ്ടാവസ്ഥതന്നെയാണു്. മൃഗാദ്യക്കാർക്കു തലപൊക്കി നടപ്പാൻ തരമില്ലാത്തവിധത്തിൽ കള്ളുകുടിപ്പാനും മാംസം തിന്നുവാനും തെറിപ്പാട്ടുപാടുവാനും അനുദിക്കിൽനിന്നുവരുന്നവർക്കു അനുവാദം കൊടുക്കുന്നതു വളരെ പരിതാപകരം എന്നേ പറയേണ്ടു. ഇതിൽ മതസംബന്ധമൊന്നുമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. നടപ്പുണ്ടെന്നുമാത്രം പറഞ്ഞാൽ പോരാ. ന്യായം നോക്കണം. ഇന്നത്തെ ഗവൺമെണ്ടുദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു ഈവക കേട്ടു രസിപ്പാൻ സന്തോഷമുണ്ടോ? ആളുകൾ തെറിപ്പാട്ടു പാടിക്കൊണ്ടു അവരുടെ അടുക്കൽചെന്നാൽ അപ്പോൾ പൊലീസ് കമ്മീഷണർക്കു് അറിവുകൊടുക്കും. എവിടെയെങ്കിലും എന്തെങ്കിലും ആയിക്കോട്ടെ എന്നുവെക്കുന്നതും തീരെ തെറ്റാണു്. ഒരിക്കൽ തൃശ്ശിവപേരൂർ പാറമേക്കാവിൽ ഈ സമ്പ്രദായം കൊണ്ടുവരികയുണ്ടായി. ഞാൻ അതിനനുഭവസ്ഥനാണു്. പക്ഷെ അതു ഒരൊറ്റദിവസംകൊണ്ടു മതിയായി. പാട്ടുകാക്കെ അന്നതന്നെ നിർത്തി. കോഴിയെവെട്ടൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇന്നും നടക്കുന്നുണ്ട്. ഇതുകൊണ്ട് ഇതു അത്ര നല്ല ഒരു സംഗതിയല്ലെന്ന ധാരാളം തെളിയുന്നുണ്ട്. മറ്റുള്ളവക്കാക്ക് തലപൊക്കി നടപ്പാൻ പാടില്ലാത്ത ഈ സമ്പ്രദായം നിലനിർത്തുന്നതാണു വളരെ കഷ്ടം. ഭരണിക്കായി കാവുകൾ നിറയെ കോഴികളേയും കൊണ്ട് വരുന്നവഴിക്കുതന്നെ ഇവർ കടിയുംതീറായും ലഹളകളും തുടങ്ങുന്നു. ഇതു നിർത്തുവാൻ നിർബ്ബന്ധിക്കണം. അങ്ങിനെ നിർത്തിയാൽ യാതൊരു വൈഷമ്യവും വരുവാനില്ലെന്ന അടുത്ത രാജ്യംതന്നെ കാണിച്ചുതന്നിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അതുപൊണ്ടെന്തു പ്രയോജനം? ഇവിടെ നല്ല വല്ല സംഗതിയും വേണമെങ്കിൽ തിരുവിതാംകൂറിലുണ്ടോ ബ്രിട്ടീഷിലുണ്ടോ എന്നു ചോദ്യമായി. അവിടെ ഇല്ലെങ്കിൽ ഇവിടെയും വേണ്ട. എന്നാൽ അവിടത്തെ മുഴുവനും നോക്കി അനുകരിക്കുന്നുണ്ടോ? അതുമില്ല. തോന്നുന്നതു ചെയ്യുക എന്നുമാത്രമെ ഇവിടെയുള്ളു. ഈ വിഷയം ഗൌരവമായി ആലോചിച്ചു നിർത്തുവാൻ വൈകിയിരിക്കുന്നുവെന്നു കൊടുങ്ങല്ലൂർമെമ്പർ അനുഭവമായിത്തന്നെ ഇവിടെ പറഞ്ഞു. നമുക്കൊക്കെ ചിലപ്പോൾ വഴിയിൽക്കൂടി പോകുമ്പോൾ കേട്ടതായുള്ളു. കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ സ്ഥിതി വളരെ കഷ്ടംതന്നെ. ആ ദിക്കുകാരുടെ തോൽ വളരെ തടിച്ചിരിക്കണമെന്നാണ് തോന്നുന്നതു്. ഇതിനെപ്പറ്റി ഒരു വിളംബരം ഉടനെ പാസ്സാക്കണം. അതുകൊണ്ടു ഒന്നും വരാനില്ല. പാസ്സാക്കിയിട്ടു വല്ല തക്കുമുണ്ടെങ്കിൽ അതു നിർത്തുവാനുള്ള ശക്തി ഗവർമ്മെണ്ടിനുണ്ടെന്നാണ് ഞങ്ങളുടെ വാദം. അതുകൊണ്ടു ഈ കൊല്ലത്തെ ഭരണിക്കുമുമ്പുതന്നെ ഒരു വിളംബരം പാസ്സാക്കണം. നേരത്തെതന്നെ വരുന്നവക്ക് ഈ സംഗതി അറിവുകിട്ടണം. അതാണാവശ്യം.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ.—ഈ പ്രമേയം ഒരു ഭരണിയെപ്പറ്റിയായതുകൊണ്ടായിരിക്കാം കൊടുങ്ങല്ലൂർമെമ്പർ ഭരണിപ്പാട്ടിന്റെ സമ്പ്രദായം കാണിച്ചതു്. എല്ലാവരും കൊടുങ്ങല്ലൂക്കു പോകണമെന്നു പറയുന്നതുതന്നെ അവിടെ ഉള്ളവക്കു രസമുള്ളതുകൊണ്ടു അല്ലെ? എന്നാൽ ഈ അവസരങ്ങളിൽ ജനങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശം വാസ്തവത്തിൽ ഭക്തിയാണ്. കള്ളുകുടിയും കോഴിവെട്ടും മറ്റുമല്ല. ഇതു പാടില്ലെന്നു പറയുന്നവർ ഈശ്വരവിഷയമായി പാടില്ലെന്നാണു പറയുന്നതു. വെറുതെയുള്ള കള്ളുകുടി ആരും നിർത്തുന്നില്ല. പിന്നെ കൊടുങ്ങല്ലൂർമാത്രം കോഴിവെട്ടു വേണ്ടെന്നുവെച്ചാൽ കൊച്ചിയിലെ കോഴികളെല്ലാം ചിരഞ്ജീവികളാകുമോ? ഇതെല്ലാം ഓരോ അന്ധവിശ്വാസങ്ങളാണ് എന്നു ചിലർ പറയുമായിരിക്കും. ചിലക്കു ഗോമൂത്രം ശുദ്ധമാണ്. ചിലക്കു കൽപൂരം കത്തിക്കലും മറ്റുചിലക്കു മെഴുകുതിരി കത്തിക്കലും വിശേഷമാണ്. ചിലർ വീഞ്ഞു രക്തമാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു ഇങ്ങിനെ പലവിധ വിശ്വാസങ്ങളുമുണ്ട്. അന്ധവിശ്വാസമെന്നു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പറഞ്ഞാൽ അതിന്റെ അർത്ഥമൊന്നുമില്ല. മതത്തിനെപ്പറ്റി പറയുകയാണെങ്കിൽ മോസ്കിന്റെ മുമ്പിൽക്കൂടി വാദ്യങ്ങളൊന്നും ഉപയോഗിച്ചു പോകാൻപാടില്ല. ഇതു തുടങ്ങിയിട്ടു എത്ര കാലമായെന്നു ആർക്കും അറിവില്ല. ഇങ്ങിനെയുള്ള വിശ്വാസങ്ങളെ തടസ്ഥംചെയ്യുന്നതു തീരെ തെറ്റുതന്നെയാണു്. അതുകൊണ്ടു ഈ സംഗതി കൊട്ടങ്ങല്ലൂർ ഭരണിക്കൊഴിച്ചേ പാസ്സാക്കുവാൻ പാടുള്ളു.

ഭേദഗതി ഇതാണു്:—'കാരണവശാലും' എന്നതിനും 'ആഭാസകരങ്ങളായ' എന്നതിനും മദ്ധ്യേ 'കൊട്ടങ്ങല്ലൂർഭരണിക്കു് ഒഴിച്ചു്' എന്നു ചേർക്കണം.

മിസ്റ്റർ എ. എസ്സു്. ഹരിഹരയ്യർ.—ഞാൻ ഭേദഗതിയെ പിന്താങ്ങുന്നു. ഇതിൽ കാര്യമായി നോക്കേണ്ട ഒരു വിഷയമുണ്ടു്. ആളുകൾ ഭരണിക്കു പോകുമ്പോളാണു പാടുന്നതു അതു കഴിഞ്ഞാൽ മടക്കത്തിൽ അവർ പാടുന്നില്ല. ഭരണിസ്ഥലത്തു ആണുങ്ങളും പെണ്ണുങ്ങളും പോകുന്നുണ്ടു്. എന്തായാലും അവിടെ പുലയാട്ടുംമറ്റും നടന്നതായി ഇതുവരെ കേട്ടിട്ടില്ല. ദേവീപദമായി തെറി പാടുകമാത്രമേയുള്ളു. അവർ എത്രതന്നെ പാടിയിലും തെറി പറഞ്ഞാലും ആരെയും തൊട്ടതായും കേട്ടിട്ടില്ല പിന്നെ നിർദ്ദോഷമായ ഈ അന്ധവിശ്വാസത്തെ എന്തിനു തടയുന്നു?

Mr. C. V. Kuriyan:—This amendment is out of order. It has the effect of a negative vote.

Deputy President.—No, it is in order. It only says except on that occasion.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—ഞാൻ ഈ നിശ്ചയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു. ഇതിനൊരു സമാധാനമുള്ളതു ഇതു മതത്തിന്റെപേരിലാണെന്നുള്ളതാണെന്നു എതിർകക്ഷികൾ പറയുമായിരിക്കും. അതു ശരിയല്ല. ഞങ്ങളുടെ മതത്തിൽ തെറി പറഞ്ഞുകൊള്ളാമെന്നുണ്ടെന്നോ ആ സ്ഥിതിയെ കവിഞ്ഞു മതം വളർന്നിട്ടുണ്ടെന്നോ ആരും സമ്മതിക്കുകയില്ല. മതത്തിന്റെ രക്ഷക്കുവേണ്ടിയുമാണു് ഈ നിശ്ചയം. മതത്തിന്റെ ശുദ്ധിക്കും അതിന്റെ നന്മക്കും അതിനെ മറുള്ളവർ അപമാനിച്ചു ഓടിച്ചുകളയാതിരിപ്പാൻവേണ്ടിയുമാണു് ഈ നിശ്ചയംപാസ്സാക്കേണ്ടതു്. കോഴിവെട്ടിന്റെ കാര്യം നിശ്ചയത്തിൽ ഇല്ല. എങ്കിലും നെല്ലായി മെമ്പറുടെ വാദത്തിനു ഒരു മറുപടി പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. വെറുതെ കോഴിവെട്ടാമെങ്കിൽ മതത്തിനുവേണ്ടിയാകരുതെന്നാണു് ആ മെമ്പർ ചോദിച്ചതു്. അതു മതബോധമില്ലാത്തതിനാൽ മാത്രമാണു്. തെറ്റായ പ്രവർത്തികൾ മറ്റെന്തിനു ചെയ്താലും മതത്തിൽ ഒരിക്കലും ചെയ്യരുതു്. മതം ആദർശത്തെ നിലനിർത്തുന്നതാണല്ലൊ. ഗവർമ്മെണ്ടു ഈ പരിഷ്കാരംമൂലം നാട്ടിൽ ക്ഷോഭമുണ്ടാകുമൊ എന്നു നോക്കേണ്ടതുണ്ടു്. അയൽരാജ്യത്തു് ഇതിലും കൂടി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യ പരിഷ്കാരം ഈ വിഷയത്തിൽ നടപ്പാക്കിയിട്ട ഒരു ക്ഷോഭവും ഉണ്ടായില്ല. ഈ ശവമ്മെണ്ടിനും അതുകൊണ്ടു ഭയത്തിനു അവകാശമില്ല. ഈ രാജ്യത്തിലെ ഹിന്തുക്കളുടെ ഭൂരിപക്ഷപ്രതിനിധികൾ പറഞ്ഞിട്ടും ശവമ്മെണ്ടു കേൾക്കുന്നില്ല. ഭൂരിപക്ഷം ജനങ്ങൾ പറയുന്നതു ശവമ്മെണ്ടു കേൾക്കാഞ്ഞിട്ടും ജനങ്ങൾ ഇതുവരെ എതിർത്തിട്ടില്ല. അതു ജനങ്ങൾ നിയമാനുസാരികളും പക്ഷേ ശക്തിയില്ലാത്തവരും ആയിട്ടാണ്. ആ സ്ഥിതിക്കു ശവമ്മെണ്ടു ഈ പരിഷ്കാരം നടപ്പാക്കിയാൽ അല്പപക്ഷക്കാരായ ജനങ്ങൾ ക്ഷോഭമുണ്ടാക്കുമെന്നു ഭയപ്പെടുന്നതു വെറുതെയാണ്. ഭരണി നിറുത്താനുള്ള വേലക്കു പോയി അടികൊള്ളാൻകൂടി എനിക്കിടയായിട്ടുണ്ട്. അവിടെയുള്ള ആ അവസരങ്ങളിലെ സ്ഥിതി ഇവിടെ ചിലർ പറഞ്ഞപോലെ മതത്തിനായോജിച്ചുവിധം അതു മനോഹരമൊന്നുമല്ല. ഭരണിക്കു പോകുന്ന മനുഷ്യർ പരിണാമഗതിയിൽ നിന്നു ചിന്നാഭിന്നംപോയി സർവ്വമനുഷ്യഭാവവും പോയിമൃഗതുല്യമായി അവിടെകാട്ടുന്ന ശൌഷ്കികൾകൊണ്ടാൽ ചിത്താലും വേണ്ടില്ല ഈ സമ്പ്രദായം നിർത്താൻശ്രമിക്കണമെന്നു ഏവനും തോന്നിപ്പോകും. ഇതുയും നികൃഷ്ടാവസ്ഥയിൽ മനുഷ്യൻ എത്തുന്നതു ഈ പരിഷ്കൃതകാലത്തു യാതൊരു പരിഷ്കൃതജനത്തിനും യോജിക്കുന്നതല്ല. ഇതു ഒരു ശവമ്മെണ്ടിനും ഒരധികാരത്തിനും തുടങ്ങിനിർത്തുവാൻഏകാന്തദീപ്തമായ ഈ കാലത്തു കൊള്ളുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു ഈ നിശ്ചയം പാസ്സാക്കി അടുത്ത ഭരണിക്കുമുമ്പു തെറിപ്പാട്ടു നിർത്താൻ ശവമ്മെണ്ടു ഉത്സാഹിച്ചാൽ കൊള്ളാം. ഞാൻ ഈ നിശ്ചയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു.

Mr. T. M. Krishna Menon.—I rise to point out certain difficulties in the matter of accepting that resolution, and when I do so, I pray that I may not be understood as saying that the Government is encouraging the practice that is now prevalent. (*Hear, hear.*) On a reference to *the Penal Code* you will see a section enacted there which prohibits the singing of obscene songs in public, *i. e.*, section 207. That section makes it penal. If anybody's feelings are outraged by any obscene songs being sung in a public place, he has his remedy. He has only to go and complain to a police officer, and that officer is bound to take cognisance of the affair. When that section is in existence in *the Penal Code*, it cannot be said that the Government encourages the singing of obscene songs.

Mr. Thomas Manjuran.—Has ever a *Bharani* man been prosecuted?

Mr. T. M. Krishna Menon.—Has anybody complained of the action?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. B. Salem.—May I know if the police cannot take action? Why have they not taken action?

Mr. T. M. Krishna Menon.—Why is it that no private individual has taken action? You say the feelings of the public are outraged. Has any public individual gone to court or gone to a police officer and complained of the matter? So far as I am aware, none has done so.

Mr. A. B. Salem.—But the police knows its duty.

Mr. T. M. Krishna Menon.—Everybody is expected to know the law. Nobody can say I don't know. At any rate, the Hon'ble Member who says that he was beaten must have known what the law is. He has not complained. The Cranganur *Bharani* is the only occasion on which this thing is going on. The *Bharani* Wallas think that there is some religious merit in singing obscene songs. They may be right or they may be wrong. We may take it that they are wrong. Still a large body of the people think that it is to the advantage of their souls and also to the advantage of their wordly affairs that these songs should be sung.

Now the Hon'ble Member has said that it is our duty to purge religion of all these bad practices. I admit it. But it is not the duty of the Government, but is the duty of a religious reformer. Government cannot assume the role of a religious reformer. To me it appears that it is not advisable to take up that role. It may be improper from one point of view to go and meddle with the religious faith believed in by a large section of the people.

Then again there is another practical difficulty. Now this is an occasion where a large number of people come together in masses. They come in thousands and two thousands. If they disobey the order, they all have to be arrested. Arrest five or six thousand men in a body!

Mr. A. B. Salem.—Why not?

Mr. T. M. Krishna Menon.—You must know that these are days of *satyagrahas*, hartals, mass disobedience and civil disobedience, and that we cannot leave them out of account altogether. If the Government passes an order, it must be carried out at any cost. But then there are the above forces to contend with.

Mr. A. B. Salem.—Does not the Government prevent large crowds from coming to Ramzan and other festivals, by notifying that people must not crowd? Do they not issue orders in the Gazette?

Mr. T. M. Krishna Menon.—Wait, please. My statements are not unanswerable. What I want to say is that there are these difficulties, and that, in the face of these difficulties, we

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

entertain doubts about the propriety of the action proposed. Things are taken in different lights by different persons. If any law is passed, the Government must carry it through, and see that it is obeyed. There is no meaning in passing an order and leaving it as a dead-letter. That will only affect the position of the Government. If the Government thinks of issuing a proclamation or a notification prohibiting the singing of obscene songs, then it may be possible, I do not mean to say that it is inevitable, that these people who come in a body to attend the *Bharani* may take it into their heads to disobey the order altogether. Even on the passing of the Sarda Bill, I understand very many leaders have given utterance from public platforms that the Act should be disobeyed. When enlightened men go to that length, will unreasonable and illiterate men who strongly believe in the singing of obscene songs as a religious faith, stop doing so? So, there is every possibility of a mass disobedience, and in that case Government will have to entertain a large force to arrest these people, to get up places to house them while they are imprisoned and also to increase the number of tribunals to try them. There is also the possibility of a clash between the police and the people, and there will then be urgent motions in this House to discuss the conduct of the police. And ultimately the whole blame may be cast upon the Government. It is only with a view to avoid all these that the resolution is opposed. Nobody appears to have been outraged; nobody appears to have even complained about the matter. It may be allowed to go on as it is. It is not a general amnesty to all people to sing obscene songs in public. It is only as a special case that this is allowed to continue.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—I wish to say one or two words with reference to this resolution. I support this resolution. I shall only point out my answer to some of the difficulties pointed out by the Revenue Member with reference to this matter, and I am sorry to say that none of the reasons given here for not stopping this business can be considered to be satisfactory from the Government point of view itself. The first and foremost reason was that, so long as it is made an offence in *the Penal Code*, it is open to the public to lodge complaints, and it is for the authorities to take action. But when once the Hon'ble Member admits that it is a punishable offence and also cognisable, it is the duty of the police, whenever cognisable offences are committed in their very presence, to take action. It is not for the public to take action. Suppose a murder is being committed. It is a cognisable offence. Does the police officer say 'there is no complaint, I am not going to take action?' If this is made a cognisable offence under *the*

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Penal Code, and there is no exception made with reference to this matter under any religious classification or religious head, I say there is no excuse. Because there is no complaint by the public, it is not the duty of the police to take action. That argument cannot stand even for a moment. I can very well understand, because it has been the practice, a religious sentiment for the last so many years, it has been continuing from time immemorial by a large section of the people, Government cannot think it advisable to take any action to stop it. That may be a possible argument. But to say that it is the duty of the public to give information to the police! Supposing the public gives information, where is the guarantee that the police officer will take action? when this is the mentality of the Government, is the police officer going to take action? That argument, I beg to submit, cannot certainly stand.

The next argument is a reasonable argument. Here it is done by a large section of the people who have got certain sentiments. No doubt, they are not doing it with any offensive spirit. They think that they are propitiating the Goddess by singing these obscene songs. But the difficulty is, so far as this matter is concerned,—if their activities are confined to the precincts of the temple, they are not thereby giving offence to other people who have occasion to use the public road—so long as the road is a place which should be and can be indiscriminately used by all people, men, women and children, if one man thinks he is going to propitiate the Goddess and that all others think that they cannot bear to hear obscene songs, that they are being offended, that other people should be compelled, is, I don't think, a proper exercise of the rights of private individuals, so far as the use of public roads is concerned. No doubt there is a lot of force in the argument, that this has been going on for the last so many years, why not we put up with that. But this, I don't think, personally even the Revenue Member would like. Government is after all composed of individuals. If there is a strong moral pressure brought upon the Government by the people that it is a thing that ought to be stopped, it is the duty of the Government to yield. No doubt, I don't want the Government to take the work of a religious reformer. Therefore, I think the Revenue Member has spoken correctly. Certainly it is not the duty of the Government to play the role of a religious reformer. It has to be done by social reformers. Formerly even educated men seemed to indulge in all these things. Now I find very few people. No educated man goes there, however much he may desire to go there to worship. He actually avoids unless he has to be present on that occasion there officially. Only illiterate people, who come from distant places and who are

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

there, think they can gain some virtue by singing all these songs. It is only such classes of people. Even then, I think, if it is giving rise to inconvenience and is going to disturb the public peace and all that, it is the duty of the Government to find out some *via media*.

As regards the other, the third thing, I have to say only one thing. If the Government is convinced that it is a religious practice going on for the last so many years, if it is the conscience of the Government, I cannot say anything with reference to that.

If the Government thinks that there will be mass civil disobedience, there will be riots, there will be unlawful assemblies and all that, if the Government is going to issue an order to stop the practice, they are mistaken. If the Government rightly thinks that, by issuing such an order, the peace will be disturbed, I can understand. But if the Government is afraid of issuing the order simply because that order will be violated and disobeyed, then the Government is powerless to enforce its command. If the Government is satisfied that, because it is a religious practice, there may be some disturbance, it is advisable for the Government not to disturb the peace. I can understand that mentality. But if you are satisfied that it is not a right thing, as the Hon'ble the Revenue Member said, but you are afraid of civil disobedience, that I think is sheer weakness and nothing but that.

Mr. T. M. Krishna Menon.—I say this is a matter for considerable doubt whether the Government can interfere. In such a matter if we use force and thus provoke, it will create disturbance.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—The Hon'ble the Revenue Member was drawing analogy from the Child Marriage Restraint Act. Even there they, *i. e.*, those who opposed, did not say 'this is a matter affecting our religious institution. If we are prosecuted we are not going to allow punishments to be inflicted upon us". What they said was: "we are going to disobey, and we will take the consequence". Now, if you think that this is a right thing and should be prohibited, and in prohibiting it you will have to use force and people are not likely to obey your order, then I think that argument will not stand. If you think that, because it is a religious practice, it is none of the duty of Government, but it is for the people and for other religious reformers to consider, that aspect I can understand. That is the only redeeming feature, so far as this question is concerned, and that is why the Government is withstanding it, not because the Government is not satisfied that it is not a right thing, but it does not want to provoke the religious sentiment of the people. Of course, that may be the view of the Government. Personally, I think that it is a resolution which ought to be accepted. Of course, if

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

it is a religious usage, it may be confined to the precincts of the temple or to the places where it can be done and where it will inflict as little injury as possible. That the police won't cope with the work and all that seems to me no answer.

Mr. Thomas Manjuran.—Sir, I have also great pleasure to support this motion. Let me, in doing so, understand what exactly is the real difficulty which the illustrious the Leader of the House is labouring under. If there is a real difficulty, of course, it ought to be the consideration of every Member of this House. Of course, we don't want to bring the Government into real trouble. But is the difficulty fore-shadowed a real one is the question. To me it appears far from a real one. May I ask the Leader of the House as to how this identical question was solved in the neighbouring State of Travancore? Sherthalai was not a small affair. It used to be the assemblage centre of tens of thousands of people, and yet a mere writ from the pen of the Maharani Regent had the very slutary effect of putting a stop to it, and I never heard of any *satyagraha*, any civil disobedience or anything else. Perhaps it may be that they have got an organised little military force there in Travancore. Is it that that is wanting in our State? Is it the Imperial Corps that we require? Travancore has a population of 40,00,00. Cochin has a population of a million. If, in such a State, with a stroke of the pen this longstanding, immemorial, religious and bad sort of customs can be put a stop to, what is the difficulty in Cochin, I ask. Can it be that we are so very powerless that we cannot stop it? The Government does not care to act, because the Government is afraid that it may be disobeyed. That argument can never be raised, at any rate, by a modern Government. It would be a very great pity for us to confess to such a thing. Even if that is the truth, we are not helpless. We are bound to be protected in matters like that by a party to whom we are paying yearly dues. If you think you are helpless, resort to that party who is under treaty bound to protect us. The Government should never confess to such weakness.

Mr. T. M. Krishna Menon.—My statement was that use of force may create some disturbance or other.

Mr. Thomas Manjuran.—When you execute a man, is it not by force? What is force after all? What is modern Government if not organised force? Sir, when you go to collect revenue, what do you do? You use force. Can the Revenue Member say that he can collect revenue without threat of force?

Mr. T. M. Krishna Menon.—Why should we give occasion for that?

Mr. Thomas Manjuran.—That is another matter. If the Government thinks that this custom should not be put down,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

because it would be unnecessary interference, I can quite understand that. The citizens of a State may have a legitimate right of going to the length of *Satyagraha* in a proper cause, and the Government would have a moral duty not to interfere with them. That is why I say that the Government should think out and lay down whether they see eye-to-eye with this practice, whether they see eye-to-eye with this infamous custom. I never had the misfortune of being beaten by these *Bharani* people. But I have over and over again had the misfortune of being abused on the road from Shoranur to Karupadana. And I am sure the Hon'ble Member for Revenue had at least one such experience. Perhaps he was not annoyed. I was very much annoyed. I have seen ladies going in bullock carts surrounded by these people and abused in choicest expressions of simple Malayalam. I don't know wherefrom these people picked up those choicest phrases. On one occasion, I, unfortunately, was travelling from Cheruthuruthy in a car to Karupadana, and I was practically abused by not less than 20 crowds of people. Not that I very much cared. But that sort of thing won't do. If the Government thinks that it is a right that cannot be put down, then I deplore the taste of the Government. But if the Government thinks that it is wrong and that they should stop that sort of thing, I think it is sheer weakness to say that they are afraid of consequences. I come to the question of complaints. Take my case or my Hon'ble friend's case. After being badly abused by the *Bharaniwallas*, suppose I go to the nearest police station and report. The police will ask us to identify the delinquents. You would have to say "very many of them had a lot of *kozhies* with them. Most of them had the common factor of being drunk. Beyond that we could not get marks of identification." And suppose the police caught hold of some 10 or 12 *Bharani* people. They would ask you to identify the men. This attitude of the Government is very unsatisfactory. What are the police for? Is it the case that the police is not aware that this nuisance is going on every year?

Mr. C. A. Kunjunni Raja.—Does not the Police Commissioner go there?

Mr. P. Nilakanta Menon.—Yes, I go there.

Mr. Thomas Manjuran.—I am sure our Government can stop it, if it wants. I can quite understand that the Government is hesitating. There are certain matters in which the Government ought to lead the public, and there are certain others in which the public ought to lead the Government. Here, almost the unanimous voice of all communities is in favour of the resolution. I do not know, if anybody, except the two enlightened gentlemen, the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

mover of the amendment and the seconder, would oppose this resolution. We have noticed with very great pleasure that, in recent years, in this as well as in the other chronic question of the *theendal* system, the enlightened caste-Hindu opinion has veered round both in Travancore as well as in Cochin. Now in these matters it is the duty of the Government to accept the opinion of the public. The Government presumes to represent us. The Diwan-President said that they were public servants. He might have said it as a piece of banter or irony. As a matter of fact, I can understand that, if all the Hindu Members of this House stood up and said "we don't countenance this resolution", whatever the Members of the other communities might say, it might be an occasion for the Government to consider deeply. On the other hand, the enlightened Hindu Members are all unanimously for the resolution. If you have enlightened public opinion of the State as expressed both by the representatives of the people inside this House as well as by the public outside, you are bound to follow that. The Hon'ble Member for Revenue said it was only for 3 days. Yes. But what three days? I do not think I need go and depict the scene. Every Member here, I am sure, has seen that sort of thing. Can there be any religion on earth that insists that people from Cheruthuruthy right up to Karupadana should be abused? I have seen a train that was passing being abused. Even the engine and train are abused by these people. You can easily imagine what will happen when they come up to a passenger or two. So that, I am not speaking with this light-heartedness. I realise that there may be some difficulty. But the Government should not shirk it.

Mr. T. M. Krishna Menon.—That is what I say. There may be difficulty.

Mr. Thomas Manjuran.—But I say, if you can stop the pouring into the State of numbers of people for various *utsavams* on account of plague,—I find certain notifications in the Gazette with regard to it—if you can check it effectively, then I think, by issuing notifications in advance and letting the public understand firmly, the whole thing can be mitigated and the whole thing can be put a stop to. But to say 'we are afraid and we cannot do anything' shows the weakness of the Government.

Mr. A. B. Salem.—May I know from the Hon'ble Member for Trippunithura whether there was any writ by the Maharani in Travancore?

Mr. Thomas Manjuran.—To the best of my information there was.

Mr. T. M. Krishna Menon.—Is it entirely stopped?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Thomas Manjuran.—Why! The Viceroy in his speech made that one of the most important points in congratulating the Travancore Government.

Mr. A. B. Salem.—I may ask the Hon'ble Member whether he could substantiate the statement that there was a writ issued by the Maharani.

Mr. K. Ayyappan.—Even without a writ it was stopped there.

Mr. A. Eachara Menon.—May I know whether the Government is in possession of the memorial submitted by the Cranganur people?

Mr. T. M. Krishna Menon.—Not with regard to that; but with regard to other matters there were memorials.

Mr. V. V. Anantapadmanabha Ayyar.—I wish to say a few words in this connection. The resolution has been worded very carefully. It wants only to put a stop to obscene songs in public streets. And as it has been worded, I feel absolutely no hesitation in supporting the resolution. Now, it has been said that *the Penal Code* prohibits the singing of obscene songs in public, and it is also admitted that obscene songs are sung by the people who go to Kodungallur *Bharani*, and thereby the Government concedes that the people are breaking the law as it were. And it is also conceded that the law is not being enforced. The object of this resolution is only to ask the Government to enforce the law as it is, not to do anything more. And in order to inform the people definitely that the law would be strictly enforced, the resolution only requests the Government to give a warning to the people that hereafter if the law is broken, it would be strictly enforced. Now the resistance to the enforcing of this law, which has been apprehended by the Member for Government, is, I would beg to submit, more imaginary than real. I do not think that any obstruction would be raised to the enforcement of the order, as could be seen from what has actually been accomplished in Travancore. There, not even a murmur had been raised against the enforcing of the proclamation. Therefore, my submission is—even though I do agree that every man should have his liberty and his liberty should be respected, I have no doubt that that liberty should be allowed only so long as it does not infringe the liberty of others—the singing of obscene songs in public is a material injury to the other people, and, therefore, I strongly support the motion.

Dr. A. R. Menon.—I just rise to make only one observation. The House will remember that on a past occasion I pressed the Government to lay down a line of conduct, but they were in opposition. In a country consisting of various communities

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

following different religions and with adverse prejudices, the safest course for the Government is to watch and observe how the moral force is suffering, and if they are satisfied that those who represent the people and those who are legitimately to be considered to represent the people come forward in a body and advise the Government that the time has come that such and such changes ought to be introduced, then the Government must consider it. I quite understand the difficulty of the Government; and while I do not subscribe to all the statements made, I am bound to admit that the nuisance on the public roads has become intolerable. As the mover said, the *Bharani* man may be left alone in the temple. He may do what he likes according to the moral consciousness of the devotee, and the worshippers may assert themselves on a future occasion, and thus you may effect necessary reform. Every man has a right to go through the public roads without being submitted to insult and humiliation. Can anybody say that the request is unreasonable ? The Government seems to be very anxious to remain neutral in matters like this, you are remaining neutral when you are convinced that the public interests clash with your interests. There have been occasions in this Council when the interest of officialdom was protected by combined voting and canvassing. I find it very difficult even now to speak with moderation. It is a great strain to speak with moderation. Such men come forward and just show their solicitude for the opinion of the people and solicitude for all things. You don't show any solicitude, and you place yourselves in a contemptible position. You don't show any solicitude for the opinion of this Council which must have a due effect upon you. We do not count upon your solicitude.

Then you say that, if such reforms are introduced, there will be *satyagraha*, civil disobedience and all such thing. I say that the day is soon coming when you will be threatened with the starting of real *satyagraha* and non-co-operation in these places. Don't try to bring *satyagraha* and non-co-operation as an argument. If there is one thing certain in the State, it is that the people of the Native States will have to resort to *satyagraha* and other like weapons more than people living in British parts. You must listen to reason when people are moved by insult and general insult to men and women. Then it is time for you to better remain neutral. We want to carry out our suggestions, and nothing will come of it. The moral responsibility rests with the people and with their leaders. I am convinced, firmly convinced, that there shall be no burden or additional work for the police or for the Police Commissioner. Therefore, I wholeheartedly support this resolution, however

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

much it may affect the sentiments of certain people, and I believe that the sentiments of the people are not based on logic. With these words I support the motion.

Mr. P. Krishna Menon.— Sir, just to convince the House and the Government that we are unanimous in carrying this motion to put a stop to the outrageous practice which has been insulting many a man, I do not want to go into the details of the thing, but I wish to reply to one or two arguments advanced by the Hon'ble the Leader of the House, leaving for the present without much notice the two *Bharani* supporters on either side of this House.

If I have understood his arguments correctly, he and through him the Government are more or less convinced of the justice of the prayer contained in this resolution. But the only difficulty that stands in the way is the apprehension of consequences with which they may be faced and their inability to cope with them. I was sorry to hear that statement from the Hon'ble the Leader of the House.

Mr. T. M. Krishna Menon.—Did you ever hear so? Then you are wrong.

Mr. P. Krishna Menon.—I heard so, and I understood it so.

Deputy President.—He did not say that

Mr. P. Krishna Menon.—May I know then what he said?

Deputy President.—He simply said that, if we issue such an order, there is the chance of people disobeying it, and in the enforcement of this rule we will have to use force, which, according to them, is not very desirable.

Mr. P. Krishna Menon.—Words are capable of such interpretation also. Now then, suppose the Government is convinced and the Government issues an order, will the Government desist from enforcing it for fear that it will be disobeyed? No order can be issued unless the Government is prepared to enforce it or without the sanction of the authority responsible. That is so. Therefore, if the Government is convinced, I cannot understand why the Hon'ble Member is looking to the consequences, if we believe our action is right. Then we should issue an order, and we should carry out the order, because the order is a correct one. It is the duty of every Government to carry out any order, if it is a correct one. The Hon'ble Member for Revenue says that our policemen will not be sufficient to arrest all these people, and that accommodation will not be sufficient in the jails. Of course, extra accommodation is supplied whenever it is needed. At any rate, we had sufficient policemen to guard the railway line from Shoranur to Ernakulam very recently, placing one man 60 feet away from the other.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. M. Krishna Menon.—The major part of them were Revenue Officers. (*Laughter.*)

Mr. P. Krishna Menon.—I do not think that this confession of inability on the part of the police to cope with the work has come from the Police Commissioner. I am sure he will never say that his force is incompetent to cope with such a situation. It is the Revenue Officer who feels sympathy for the Police Commissioner. Apart from all that, looking closer about these things, as referred to by the Hon'ble Member for Vellarapilli, they are not convincing nor are they satisfactory. Therefore, those reasons will not hold water. But one additional fact I want to bring forward in this connection. It is this. For many a thing done here I used to hear in this House precedents and authorities quoted of acts done in the neighbouring places, especially in Travancore. And I am sure we will hear some to-morrow also. We see that this has been stopped in Travancore. What is the result in Travancore? Nothing. Not even a whisper has been raised. Then why should they apprehend that there will be *satyagraha*, civil disobedience and all these things here? What I say is that, if a thing can be done so successfully and so smoothly in Travancore, to which we look on many an occasion for a precedent, why not try it here also? Up to now, I have heard one argument with regard to music, especially in Cranganur, that it is within the territory of the Cranganur Chief, and that we cannot do as we like there. I have reason to say that that was the statement made from authoritative sources in another connection. There are other places in Cochin where Cochin has absolute right. What about Palliviruthi? Even in Cranganur, if the objection is based upon religious grounds, why not restrict and confine it to the precincts of the temple, as was suggested by the Hon'ble mover himself, as an offering to the Goddess there? But there is nothing wrong in preventing these abusive songs from Shoranur to Karupadana. Certainly these are not places over which the Cranganur Chief has any authority. It is absolutely within the power of the Cochin Government. Therefore, what I say is, seeing that there has been no trouble whatever in stopping this practice in the sister State of Travancore, it is worthwhile for the Cochin Government as well to take some reasonable steps to at least mitigate this evil.

Mr. K. Mohamed Seethi.—I have great pleasure in supporting this resolution. As one who had some experience of the difficulties the public are subject to on account of this annual festival, both as a student in the Cranganur High School and as a citizen of Cranganur, I think I should be failing in my duty, if I do not speak a few words on this important resolution, which

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

seeks to rid the public of this annual bother. There is one encouraging feature I could witness in the discussion of this resolution, and that was the practically unanimous expression of the Hindu sentiment of this House (*hear, hear,*) in support of this resolution; and this is the strongest argument which I can advance in support of this resolution being accepted by the Government. Even though I think that, in certain matters, as my Hon'ble friend, the Member for Trichur, said, Governments ought to be leading public opinion and not to be led by the latter, I think that is a Counsel of perfection so far as Governments are concerned. We know that almost every Government is conservative and is inclined to follow public opinion instead of leading it and I don't expect our Government to be an exception to this general rule. What I say is that, on this subject, the Government can be absolutely conservative, because it has only to follow public opinion as expressed both inside and outside the House. I do not think any reasonable man will be prepared to come forward and say one word for the continuance of the obnoxious practice of singing obscene songs. The resolution does not want that the *Bharani* festival should be abolished. But in its condemnation of the singing of obscene songs,—I shall confine my remarks to that feature of it which relates to the public nuisance—I do not think that there would be one adverse vote from Cranganur. I have seen some people from Cranganur flying into a rage, if they are addressed in a way which has some reference to this festival and the cock-sacrifice. It is only an indication that the natural sense of the Hindus of Cranganur is certainly against this festival. As some of my predecessors remarked, I do not take seriously the amendment moved by the Hon'ble Member for Nellayi and his supporter. As far as the Hon'ble Member is concerned,—as Prince Hal said about Falstaff—'he is not only witty himself but is the cause of wit in otheer'. Some of his arguments were not even thought of by the Members on the side of the Government. But one difficulty suggested by the Hon'ble Member for Revenue every Member on this side of the House is to seriously consider and answer, and that is the violence that might be done to the feelings of a section of the population which has been looking upon this custom as a religious or a quasi-religious one. What we have to consider in this connection is whether that feeling is as intense and as bona fide as we suppose it to be. If it were so intense as that, I may ask the Hon'ble Member for Revenue whether there should not have been at least some show of a counter propaganda on the part of the supporters of this practice to the rigorous propaganda that has been carried on for its abolition.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

As for the resolution, I think it is as moderate as it can be. It is not a radical resolution at all. It does not recommend the discontinuance of the practice within the precincts of the temple. Even in the matter of the abolition of the practice within the temples, the Travancore State has set a fine example worth following. The Travancore Government has abolished this practice as well as animal sacrifice by some ordinance or proclamation even in the precincts of the temple, and not a dog has barked. The mover of the present resolution does not want our Government to go to that extent. I do not think that the sense of the community in our country is in any way worse than that which obtains in Travancore. We have got more educated men here. That is a great argument that there will be less of turmoil, if any, here than there. So my respectful request to the Government is that, apart from the arguments for and against the continuance of this practice, they have only to see whether there is a demand from the public that the practice should be stopped. The mover of the resolution said that resolutions recommending abolition have been passed at public meetings held in Cranganur and have been duly forwarded to the Government. There is this resolution tabled and discussed in this House, and it reflects the opinion of the public on this question. Government have simply to respect the voice of the people expressed so unmistakably. If the liberty and conscientious freedom of a section of the people have to be supported by the Government at the expense of a stronger and a more just susceptibilities of the other section of the people, I don't find any reason why the practices like human sacrifices and customs like Sati were put a stop to by the intervention of the State. I should think that all decent men, irrespective of caste, creed or religion, should protest against the continuance of an outrageous custom like the one under discussion. We have only heard of similar practices in Ancient Rome. The Roman festival of Saturnalia, which consisted in unfettered and free revelry alone, bears some resemblance to the revelries of the *Bharani* festival. As for the sense of the people, the very fact that schools and other public institutions have to be closed during the *Bharani* festival is a sufficient indication of the better sense of the people which is clearly against this barbarous practice. I have seen girl students of the Cranganur Boys' High School exempted from coming to the school during the *Bharani* days, lest they should be insulted by the *Bharani* pilgrims. I may say that the feeling on the part of the Government that there may be *satyagraha* and civil resistance against any steps taken by the Government to stop the practice does not add to the prestige of the Government. I am not pessimistic about the powers of the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Government to enforce their decisions, and I do not think it wise on the part of the Government to give expression to such fears, because that will work as an incentive if not an invitation to people to disobey the laws which the Government may promulgate in this behalf. I am very glad to support this resolution.

Mr. Thomas Manjuran.—May I know what kind of *satyagraha* the Revenue Member would mean ?

Mr. T. M. Krishna Menon.—They will continue to sing songs with greater force, and there will be mass disobedience.

Mr. C. A. Kunjunni Raja.—May I know from the Government Member or the Member for Cranganur whether the number of people attending the *Bharani* festival is decreasing ?

Mr. K. Ayyappan.—There will be an increase this year.

മിസ്റ്റർ എ. കെ. കുഞ്ഞുമൊയ്തീൻ.—മസൂരിയുള്ള കാലത്തു വർദ്ധിക്കും, അല്ലാത്തപ്പോൾ കുറയും, അതാണ് പതിവ്.

Mr. T. M. Krishna Menon.—In Cranganur for the *Bharani* festival a large number of persons come from the British parts. They come here and go. They are not people of these places. We may not have any difficulty to control the people of this State. But the other persons are those who return after a day or two. In the case of Travancore the people attending the Sherthala *Pooram* are Travancoreans. This practice is centuries old.

മിസ്റ്റർ ഐ. ഇ. അമ്മൂക്കൻ.—കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ അടുത്തു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നയാളാണ ഞാൻ. ഇതിന്റെ ഉപദ്രവം കുറേയ്ക്കു അവിടെയും പതിവുണ്ട്. ഭരണിക്കു കൊടുങ്ങല്ലൂക്കാരല്ല അന്യ നാട്ടുകാരാണ വന്നു പാടുന്നതു്. ഇത്രതന്നെയാണ് ഇതു നിർത്തണമെന്നു പറവാനുള്ള കാരണം. അന്യനാട്ടുകാർക്കു വന്നു പോകുന്നതിനും തെറിപറച്ചിലിനും ഒരു വിളയാട്ടക്കളരിയാക്കരുതു നമ്മുടെ രാജ്യം എന്നാണ എനിക്കു പറവാനുള്ളതു്. കൊടുങ്ങല്ലൂക്കാർ പറയുന്നതു ഞാൻ കേട്ടിട്ടില്ല. പുറംരാജ്യക്കാർക്കു ഇവിടെ വന്നു പാടുവാൻ സൌകര്യമുള്ളതുകൊണ്ടാണ അവർ വരുന്നതു. റവന്യു മെമ്പർ ഇതിൽനിന്നു രക്ഷിപ്പാൻ തരമില്ലെന്നു സംശയംപറയുന്നു; പോലീസ് കമ്മീഷണർ ധൈര്യമായി പറയട്ടെ.

മിസ്റ്റർ പി. നീലകണ്ഠമേനോൻ.—ഞാൻ ധൈര്യമായി പറയുന്നു.

മിസ്റ്റർ ഐ. ഇ. അമ്മൂക്കൻ.—എന്നാൽ ഇനിയൊന്നും പറവാനില്ല. ജനങ്ങളുടെ അപേക്ഷയെ കേട്ട് ഏതു ശരിയെന്നു തീർച്ചയാക്കി അതുപോലെ ചെയ്യുകയാണ വേണ്ടതു്.

Mr. A. B. Salem.—I rise to support the resolution. I am not going to cover the grounds that have already been covered. But I want to make a few remarks upon the issue

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

that have come out of this discussion. The majority of the people of Cochin do not want this thing to go on. And if that is so, why is it that the major will of the people of the Cochin State cannot be enforced upon their own public servants? Why the will of the people of Cochin will not be respected by the Government that forms the microscopic minority of the people of Cochin? That is the way how the Government turns round and says 'we are unable to countenance the effect of passing an order which may be disobeyed by the masses. We do not want to face the difficulty in resorting to such a course. So we do not want to create an awkward situation for ourselves in which we may find our helplessness ourselves.' Then how are things to go on? That is the point.

Mr. T. M. Krishna Menon.—That is not the point.

Mr. A. B. Salem.—The majority of the people do not want that. I did not say that the Government was helpless. I said that the Government does not want to provoke such a situation in which they will have to use force. Where is the force to come from? The majority of the people of Cochin do not want it.

Mr. A. S. Harihara Ayyar.—That is not correct.

Mr. A. B. Salem.—The majority of the Brahmins do not want that. But the minorities of the Brahmins want it. Now I understand it. They are the persons we are trying to overcome. We are passing reforms even for the most orthodox community in the State. They are performing hartals for the reason that their Bill was thrown out. The Nambudiries want reform, and the poor people want reform. But the only people that do not particularly like reform is our irresponsible bureaucratic Government. They don't want reform and, therefore, they say 'let things lie as they are. We do not want to create any situation. We do not want to lead the people. We do not want to follow the people.' If these were stated with the consent of the people, then they would have a different sound altogether. Why did you delude us further by asking this, after the people of Cochin wanted it? We are not responsible. You are a bureaucratic, irremoveable and irresponsible body. You, therefore, won't leave us alone, and in all matters that attitude is taken. My Hon'ble friend, the Member for Trichur, said in many matters you don't want to follow the people but in singing obscene songs you want to follow the people of Cochin. That is the issue which arises and which I give for the consideration of the Hon'ble Members. This Monte Carlo business in Cranganur should be stopped. To come and gamble and sing obscene songs, can we not prevent it? It is well known that people congregating in particular places

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

for Ramzan in Ernakulam are turned out with an order. These poor people who come and take some cloth from their co-religionists are stopped. Though they are turned out, nevertheless they come and go, because we are powerless. Surely people going to Cranganur can be stopped and turned out. From the Railway Station at Shoranur or at Arukkutti they can be sent away. What is the difficulty ? Government can enforce an order. It is perfectly lawful. They need not be allowed to go to Cranganur at all.

There is one function which the State has to perform. It is the duty of every State, every nation. It is on account of that that the Sarda Bill was passed, in spite of the opposition by the Government of India. They said that the duty of the Government will be to purify and to lead the nation rightly, whatever be the orthodox view. They were convinced that it would purify the pation and make the generation good. Then it is our duty to put our weight in that line. Similarly it is the incumbent duty of the Government, unless the Government also wants to sing obscene songs, but otherwise it is the incumbent duty of the Government to put a stop to it. After all, the trouble is only for two weeks at the most. Therefore, it does not matter much. I submit that every argument brought forward is no argument for the Government not to tackle this problem. If the Government Members have no courage to carry on the machinery of administration, let them all resign, and we shall take up their seats.

Mr. Thomas Manjuran.—The question may be put.

Mr. A. B. Salem.—I second it.

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ.—ഇതിൽ പബ്ലിക്കേഷൻസ് എന്നു മാത്രമെ കണ്ടുള്ളൂ. കൊടുങ്ങല്ലൂർ എന്നു കാണാത്തതുകൊണ്ടു അവരെ ഒന്നു മൂടുപടമിടുവിക്കുവാൻ മാത്രമാണു ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നതു്. ഇത ഞാൻ പിൻവലിക്കുന്നു.

The amendment was withdrawn with leave.

Question proposed: *That the resolution be passed by the House.*

Question put and agreed to.

The House divided: *Ayes 24, Noes 1, Neutrals 10.*

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Ayes.

1	Mr. I. E. Ambooken	13	Mr. C. A. Kunjunni Raja
2	,, V. V. Anantapadmanabha Ayyar	14	,, C. V. Kuriyan
		15	,, K. Mohamed Seethi
3	,, K. Ayyappan	16	,, V. D. Ouseph
4	,, M. A. Chakko	17	Mrs. G. Pavitran
5	,, P. C. Chanchan	18	Mr. T. A. Ramachandra Ayyar
6	,, A. Eachara Menon	19	,, M. K. Raman
7	Dr. A. G. Menon	20	Dr. A. R. Menon
8	Mr. K. P. Kannan Nayar	21	Mr. A. B. Salem
9	,, S. S. Koder	22	,, Thomas Manjuran
10	,, P. Krishna Menon	23	Dr. E. A. Veigas
11	,, T. K. Nayar	24	Deputy President.
12	,, A. K. Kunhi Moideen		

Noes.

Mr. A. S. Harihara Ayyar.

Neutrals.

1	Mr. V. K. Aravindaksha Menon	6	Mr. P. Nilakanta Menon
		7	,, T. V. Ramalinga Ayyar
2	,, T. K. Krishna Menon	8	Rama Varmha Tampuran
3	,, T. M. Krishna Menon	9	Mr. K. Ramunni Menon
4	,, K. Krishna Pisharodi	10	Diwan Bahadur Dr. V. Verghese.
5	Rao Sahib Mr. C. Matthai		

3. Travelling Allowance for Athachamayam.

Deputy President.—Resolution No. 3 stands in the name of Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.—Sir, the resolution standing in my name runs thus:—

"*This Council recommends that travelling allowance allowed to officers attending the Athachamayam ceremony be stopped except to those expressly exempted from this rule by the Government.*"

Respectable citizens go to Trippunittura on the *Athachamayam* day to pay respects to the Ruler, and I cannot understand the sense of justice of spending public money in paying T. A. to Government servants on such occasions. That will be making them pay homage to the Ruler at public expense. That is not the correct sense of homage. If they are to be paid T. A., I do not see any reason why respectable citizens like Paliyath Valia Achan and others should not be paid. Many respectable officers go to Trippunittura and return even without seeing His Highness the Maharaja. So I do not see any reason why they should be paid.

Deputy President.—Anybody to second the resolution? There is no seconder. Hence the resolution is lost.

Resolution lost for want of a seconder.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly